

TELÉFONO CON IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

XI-TE63

MANUAL DE USUARIO

## INDICE

---

LISTA DE CARACTERÍSTICAS	1
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	2
INTRODUCCION	3
UBICACIÓN DE LOS CONTROLES	4
TECAS DE FUNCIÓN	6
CONFIGURACIÓN	10
HISTORIAL DE LLAMADAS RECIBIDAS	13
FUNCIONAMIENTO DEL DETECTOR DE LLAMADAS	14

## LISTA DE CARACTERÍSTICAS

---

1. Sistema dual de Identificador de llamadas FSK + DTMF.
2. Almacena hasta 62 llamadas entrantes, fecha y hora.
3. Almacena hasta 14 números de llamadas realizadas.
4. La pantalla LCD muestra la temperatura del aire.
5. Reloj (en pantalla de alta definición).
6. Configuración de código de área.
7. Función de alerta (hasta 3 grupos).
8. Indicadores d Privado/ Fuera de Área/ Error.
9. Configuración de número de baby call de 16 dígitos.
10. Remarcado del último número (REDIAL).
11. Flash, Mute.
12. Función de Devolver llamada.
13. Ajuste de volumen de parlantes.
14. Selección de melodía y volumen de timbrado.
15. Memoria de un toque para hasta 5 números telefónicos (M1 ~M5)
16. Memoria de dos toques para hasta 12 números telefónicos (0~9, \*, #)
17. Selección de modo de discado.
18. Protección contra robo
19. Calculadora.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD


---

Lea con atención las siguientes instrucciones de seguridad antes de utilizar este equipo para prevenir y reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y daños.

1. Lea atentamente las instrucciones descritas en este manual.
2. Atienda a todas las advertencias e instrucciones señaladas en el equipo.
3. Para limpiar su teléfono, desconéctelo de los enchufes de línea y electricidad y utilice un paño húmedo. EVITE utilizar limpiadores líquidos o en aerosol.
4. No utilice este teléfono cerca del agua, por ejemplo: cerca de la pileta de la cocina, bañera, lavatorio, lavadora, piscina o en un ambiente húmedo (como un sótano).
5. Realice la instalación en un área resguardada. Asegúrese de que todos los cables tanto de electricidad como de línea, están fuera del alcance de los pies. EVITE colocar objetos en el cable de línea ya que los mismos pueden causar daño o abrasión.
6. Evite derramar cualquier tipo de líquido sobre el teléfono. Esto puede causar un corto circuito interno, incendio o choque eléctrico y este daño no está cubierto por su garantía.
7. Evite sobrecargar los enchufes de electricidad y los alargues ya que puede resultar en un incendio o riesgo de choque eléctrico.
8. No intente colocar objetos de ningún tipo dentro del teléfono ya que pueden hacer contacto con peligrosos puntos de alto voltaje o cortar partes que pueden provocar riesgo de incendio o choque eléctrico.
9. En el caso de necesitar reparación, lleve el teléfono al service indicado. Para reducir las posibilidades de choque eléctrico, evite intentar desarmar el teléfono.
10. Evite utilizar el teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede haber un bajo riesgo de recibir una descarga eléctrica por rayos.
11. NUNCA utilice este teléfono para reportar una fuga de gas, si es que se encuentra en las proximidades de esa fuga.
12. Desconecte el teléfono del enchufe y refiérase al servicio técnico si sucede algo de lo siguiente:
  - Se derramó líquido dentro del teléfono.
  - El teléfono estuvo expuesto a la lluvia o el agua.
  - Si el teléfono no responde correctamente, aún siguiendo las instrucciones.
  - Si se ha caído el equipo o la carcasa se ha dañado.
  - Si el equipo presenta algún cambio significativo en su performance.

## • Devolver llamada

1. Volver a llamar a números marcados: El teléfono puede almacenar hasta 14 números marcados (cada número telefónico puede tener hasta 12 dígitos).

a. Presionando el botón OUT  varias veces, seleccione el número de teléfono al que desea llamar de la lista almacenada en el identificador de llamadas.

b. Oprima REDIAL para marcar ese número seleccionado.

2. Devolver llamada a números recibidos: El teléfono puede almacenar hasta 62 números de llamadas entrantes (cada número de teléfono puede tener hasta 12 dígitos).

a. Seleccione el número al que quiere llamar de la lista del identificador de llamadas, presionando los botones < o > repetidamente.

b. Presione REDIAL para marcar el número y realizar la llamada

## OPERACIÓN DEL IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

---




Para poder utilizar el identificador de llamadas, primero debe suscribirse al servicio con su compañía telefónica.

### REVISANDO EL HISTORIAL DE LLAMADAS.

#### 1. *Revisando las llamadas entrantes.*

Con el tubo colgado o descolgado, oprima los botones < o > para moverse a través del listado de llamadas entrantes. Presione < o > nuevamente para mostrar la fecha y la hora en que fue recibida la llamada. Usted también puede revisar el historial rápidamente manteniendo presionados los botones < o > durante un poco más de 3 segundos.

#### 2. *Revisando las llamadas salientes.*

Con el tubo colgado o descolgado, presione la tecla OUT  una vez y se mostrará en la pantalla el último número marcado. Oprima el botón OUT  nuevamente para ver la duración de la llamada, presiónelo nuevamente para ver otros números. Usted también puede revisar el historial rápidamente manteniendo presionado el botón OUT  durante un poco más de 3 segundos.

### FUNCION DE BORRADO

Almacenando llamadas específicas y borrando los archivos viejos o innecesarios.

**NOTA:** *Si la memoria del teléfono está llena, cuando una nueva llamada ingresa, la llamada archivada más vieja será eliminada automáticamente para darle lugar a esta nueva.*

Al revisar los números de llamadas entrantes o salientes, presione el botón DEL/EXIT para borrar el número que se muestra en la pantalla. Si usted mantiene presionado este botón por un poco más de 4 segundos, todas las llamadas entrantes o salientes serán borradas.

## INTRODUCCION

---

### REVISE EL CONTENIDO DE LA CAJA.

La caja de su teléfono debería contener:

- Tubo de teléfono, cable conector a la base y base del teléfono.
- Cable para línea telefónica
- Manual de usuario.

### INSTALACION DE LAS BATERÍAS.

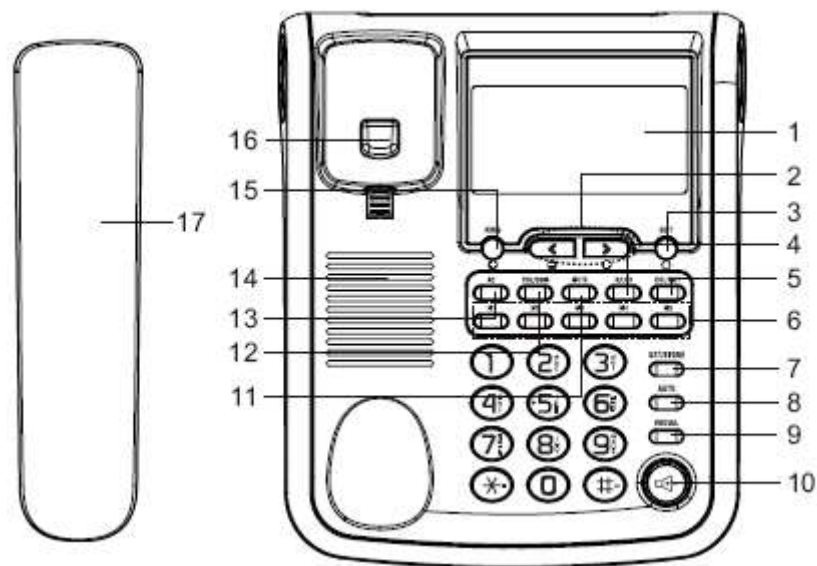
Usted puede instalar tres baterías AA de 1.5V para permitir la función de iluminación de pantalla sin la necesidad de conectar el teléfono a la corriente.

1. Quite la tapa del compartimiento de baterías en la parte trasera de su teléfono.
2. Coloque las tres baterías teniendo cuidado de colocarlas correctamente con la polaridad ±marcada en el compartimiento.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento.

### CONECTANDO LOS CABLES DE LÍNEA.

Conecte una punta del cable modular en el enchufe de línea del teléfono. Luego conecte el otro extremo del cable al enchufe de línea telefónica de la pared de su casa

## UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



- |                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| 1. Pantalla LCD               | 10. Botón      |
| 2. Botones < - y > +          | 11. Botón MUTE |
| 3. Botón OUT                  | 12. Botón VOL  |
| 4. Botón de contraste R/LCD   | 13. Botón AC   |
| 5. Botón DEL/EXIT             | 14. Parlante   |
| 6. Botones de memoria (M1~M5) | 15. Botón RING |
| 7. Botón SET/STORE            | 16. Gancho     |
| 8. Botón AUTO                 | 17. Tubo       |
| 9. Botón REDIAL               |                |

## HISTORIAL DE LLAMADAS RECIBIDAS

En modo standby, la pantalla le mostrará el número total de llamadas recibidas, la fecha y la hora.

**Indicador de nueva llamada:** Cuando una nueva llamada es recibida, el ícono NEW aparecerá en la pantalla del teléfono. Una vez que haya sido revisada, el ícono NEW desaparecerá.

**Indicador de llamada repetida:** Si de un número lo llaman repetidas veces, el ícono REP se mostrará en la pantalla de su teléfono.

**Indicador de llamada entrante:** Cuando está entrando una nueva llamada o cuando usted está revisando los números entrantes, el ícono IN y el número de teléfono se mostrarán en la pantalla.

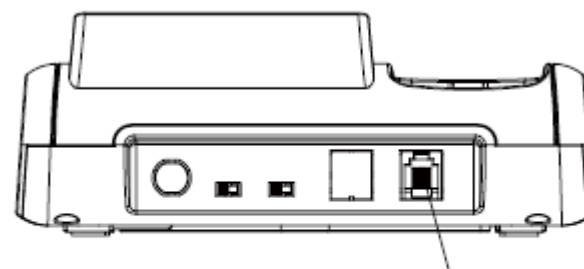
**Indicador de llamada saliente:** Durante la revisión de los números salientes, el ícono OUT se mostrará en la pantalla de su teléfono.

**Indicador de número privado:** Si quien le llama ha seleccionado la opción de no mostrar su número telefónico, el ícono ----P---- se mostrará en la pantalla.

**Indicador de fuera de área:** Cuando alguien llama desde un área no cubierta por el servicio de identificación de llamadas de su compañía telefónica, la pantalla de su teléfono mostrará el ícono ---O---.

**Error:** Si el teléfono no puede reconocer la información del mensaje del identificador de llamadas, el ícono ----E--- se mostrará en la pantalla.


- **Configuración de modo de discado.** Cuando la pantalla muestra SET 8 P-T, presione el botón SET/STORE para confirmar. La pantalla mostrará la configuración actual (PULSE o TONE). Utilice los botones < o > para seleccionar la opción de marcado deseada, presione SET/STORE para confirmar e ingrese al siguiente modo de configuración automáticamente. La pantalla mostrará SET 9 PPP.
- **Configuración de protección contra robo.** Cuando la pantalla muestra SET 9 PPP, presione el botón SET/STORE para confirmar y la pantalla LCD mostrará la configuración actual (ON u OFF). Utilice los botones < o > para cambiar entre activar o desactivar la función. Oprima SET/STORE para confirmar. La pantalla mostrará SET 10 BABY. **NOTA: Cuando esta función es activada, si alguien desea hacer una llamada a través de su línea de teléfono, la persona escuchará ruido.**
- **Configuración de Baby Call.** Cuando la pantalla muestra SET 10 BABY, presione el botón SET/STORE para confirmar y la pantalla mostrará la configuración actual. Presione los botones < o > para seleccionar ON u OFF para activar o desactivar la función de baby call, presione el botón SET/STORE para confirmar. Si usted ha seleccionado ON, la pantalla LCD mostrará INPUT CODE para solicitarle que ingrese el número del baby call. Utilice el tablero numérico para ingresarlo, luego presione la tecla SET/STORE para confirmar. La pantalla mostrará SET 11 REPLY. **NOTA:** Una vez que activa la función de baby call, cuando se pulse cualquier botón excepto SET/STORE o también aunque se levante el tubo del teléfono, el número configurado se marcará automáticamente.



Conexión a línea de teléfono.

## TECLAS DE FUNCION

### 1. Selección de melodía de timbrado.

Con el tubo colgado presione el botón RING , la pantalla mostrará la configuración actual, por ejemplo RING 1. Presione el botón repetidas veces para seleccionar la melodía que desea utilizar. Usted también puede seleccionar la opción RING OFF para apagar el timbrado. Una vez configurado, presione la tecla DEL/EXIT para salir.


### 2. Configuración de volumen de altavoz.

En el modo altavoz presione la tecla VOL/OGM y la pantalla mostrará la configuración actual. Presione el botón repetidas veces para colocar el volumen en el nivel deseado (hay tres niveles disponibles).


### 3. Función de preparación de marcado.

En el modo standby, marque el número telefónico al que quiere llamar (hasta 32 dígitos). Usted puede revisar el número antes de marcar y utilizar el botón DEL/EXIT para borrar cualquier dígito incorrecto. Una vez que se muestre el número correcto, presione REDIAL para marcar el número y realizar la llamada.

### 4. Función de altavoz.

Para pasar su llamada al altavoz, presione el botón  y luego cuelgue el auricular. Para cambiar de altavoz al tubo de teléfono, simplemente levante el tubo y continúe con su conversación. En el modo de altavoz usted puede realizar o responder un llamado.

### 5. Función de re discado.

Levante el tubo o presione el botón . Luego presione el botón REDIAL para volver a marcar el último número discado.

### 6. Botón SET/STORE.

Con el tubo colgado, presione el botón SET/STORE para ingresar en el menú.

### 7. Botón DEL/EXIT.

El botón DEL/EXIT puede ser utilizado para borrar los dígitos equivocados cuando se ingresa un código. En el modo MENU, utilice este botón para salir de dicho menú. Cuando la pantalla muestra un número de llamada, presione el botón para borrar historial. Si mantiene presionado este botón por un poco más de 3 segundos, todos los números del identificador de llamadas serán borrados

- **Configuración de código fuera de sistema.** Cuando la pantalla del teléfono muestre SET 3 PCODE, presione el botón SET/STORE para confirmar e ingresar la configuración del código de fuera de sistema, luego se mostrará en la pantalla PCODE--- o la configuración actual. Presione los botones < o > para configurarlo. Presione SET/STORE para confirmar e ingresar en el próximo paso (hasta 2 dígitos). Por ejemplo, si usted ingresó "13" como código, cuando marque un número que tenga más de 6 dígitos y comience sin "13" desde el identificador de llamadas, presione REDIAL para marcar ese número sin tener que agregar 13 antes del número. Cuando la configuración está terminada, puede presionar SET/STORE para confirmar e ingresar en el próximo modo de configuración automáticamente. La pantalla LCD mostrará SET4FLASH.
- **Configuración de tiempo de flash.** Cuando la pantalla muestre SET 4 FLASH presione la tecla SET/STORE para confirmar e ingresar la configuración de tiempo de flash, luego el valor actual FLASH X XXX se mostrará en la pantalla. Presione los botones < o > para seleccionar uno (1000ms/600 ms/300 ms/110 ms) y presione el botón SET/STORE para confirmar. La pantalla mostrará SET 5 LCD.
- **Ajuste de contraste de pantalla LCD.** Cuando la pantalla muestre SET 5 LCD, presione el botón SET/STORE para confirmar y la aparecerá LCD X. Utilice los botones < o > para seleccionar el nivel de contraste de la pantalla (hay 5 niveles disponibles). Presione SET/STORE para confirmar e ingresar en la próxima etapa de configuración automáticamente. La pantalla mostrará SET 6 TONE.
- **Configuración de alerta.** Cuando la pantalla muestra SET 7 ALERT, presione la tecla SET/STORE para confirmar y la configuración actual se mostrará en la pantalla. La secuencia de dígitos de la izquierda parpadeará, presione los botones < o > para seleccionar el dígito (1 -3). Hay 3 grupos de hora de alerta para configurar. Luego presione el botón SET /STORE para confirmar e ingresar a la configuración de alarma. Presione los botones < o > para seleccionar y luego el botón SET/STORE para confirmar. Una vez confirmada la hora de alarma, las opciones ON u OFF parpadearán en la pantalla. Oprima < o > para seleccionar ON u OFF para activar o desactivar la función de alerta. Luego presione el botón SET/STORE para confirmar e ingresar en el próximo modo de configuración automáticamente. La pantalla mostrará SET 7 P-T.



## CONFIGURACIONES

**Este teléfono presenta las siguientes características especiales: configuración de hora y fecha, configuración de código de área, configuración de código fuera de sistema, configuración de tiempo de flash, ajuste de contraste de pantalla LCD, configuración de alerta, configuración de modo de discado, configuración de protección contra robo, configuración baby call.**

Con el teléfono colgado, presione el botón SET/STORE para ingresar en el modo de configuración. La pantalla LCD mostrará SET 1 DATE.

**NOTA:** Una vez que hay ingresado al modo de configuración, usted puede presionar las teclas < o > para seleccionar el menú deseado o presionar DEL/EXIT para salir, o puede elegir hacer las configuraciones en secuencia como lo muestran los siguientes pasos:

- **Configuración de fecha y hora.** Presione la tecla SET/STORE nuevamente para ingresar en el modo de configuración de fecha y hora. Los dígitos correspondientes al año parpadearán, utilice los botones < o > para seleccionar el número deseado, presione el botón SET/STORE para confirmar e ingresar en el próximo ítem. La secuencia de configuración es Año – Mes – Día – Hora – Minuto. (Una vez que la fecha ha sido ingresada, el día de la semana correspondiente se mostrará automáticamente en la pantalla mientras se está en modo standby). Una vez que la configuración ha sido finalizada, usted puede presionar la tecla SET/STORE para confirmar ingresar al próximo modo de configuración automáticamente. La pantalla LCD mostrará SET 2 CODE.
- **Configuración de Código de Área.** Cuando la pantalla muestra SET 2 CODE, presione el botón SET/STORE para confirmar e ingresar a la configuración del código de; área. La pantalla mostrará CODE --- o el código de área que usted haya ingresado con anterioridad, si lo ha hecho. Presione los botones < o > para ajustarlo. Presione el botón SET/STORE para confirmar e ingresar el próximo ítem (hasta 5 dígitos). Una vez que la configuración ha finalizado, presione el botón SET/SOTRE para confirmar e ingresar el próximo modo de configuración automáticamente. La pantalla mostrará SET3PCODE.

## 8. Función Flash.

Presione el botón R/LCD para terminar la llamada y restituir el tono de marcado para hacer otra llamada o para atender otra llamada desde el servicio de llamada en espera (este es un servicio telefónico especial que debe ser contratado).

**NOTA:** Si usted no tiene contratado el servicio de llamada en espera, presionar el botón R/LCD durante una llamada puede cortar la conversación actual.

## 9. Ajuste de contraste de la pantalla LCD.


Este ajuste el permite optimizar al máximo la visibilidad de la pantalla al cambiar el contraste de acuerdo a las condiciones del medio ambiente. Presione el botón R/LCD repetidamente con el tubo colgado para configurar el contraste (5 niveles disponibles).

## 10. Memoria de un solo toque.

Usted puede almacenar hasta 5 números de teléfono en la memoria de un solo toque.

a. Almacenando un número en la memoria.

Con el teléfono colgado:

1. Presione < o > para seleccionar el número entrante o OUT  repetidamente para seleccionar el número saliente que desea, o ingrese el número de teléfono manualmente (hasta 18 dígitos).
2. Presione la tecla SET/STORE y la pantalla mostrará STORE IN.
3. Oprima el botón correspondiente al lugar donde desea almacenar el número de teléfono (M1~M5). **NOTA:** Para actualizar un número guardado en la memoria de un solo toque, solo repita los pasos listados arriba para guardar el nuevo número que reemplazará el viejo.

b. Marcando un número desde la memoria.


Con el teléfono colgado o descolgado, presione el botón en el que se almacenó el número al que desea llamar (M1~M5).

### 11. Memoria de dos toques.

Usted puede almacenar hasta 12 números telefónicos en la memoria de dos toques.

#### a. Almacenando un número en la memoria.

Con el tubo colgado:

1. Presione los botones < o > para seleccionar el número entrante o OUT  repetidas veces para seleccionar el número saliente que desea ingresar en la memoria, o simplemente marque el número manualmente (hasta 18 dígitos).
2. Presione SET/STORE y la pantalla mostrará STORE IN.
3. Presione el número correspondiente a la localización que tendrá el número de teléfono almacenado (0~9, \*, #).

**NOTA:** Para actualizar un número guardado en la memoria de dos toques, solo repita los pasos mencionados arriba para guardar un nuevo número y reemplazar uno viejo.

#### b. Marcando un número desde la memoria


Con el tubo colgado, presione el botón AUTO y la pantalla mostrará PICK UP, luego oprima el número de localización en donde está almacenado el número de teléfono al que usted desea llamar (0~9, \*, #) para marcarlo y realizar la llamada.

### 12. Función Calculadora

Ya sea con el tubo colgado o descolgado, presione la tecla AC para ingresar en el modo calculadora, luego oprima los botones correspondientes para calcular. Si usted desea salir de este modo, presione el botón R/LCD.

Por ejemplo, presione los siguientes botones si desea calcular “20 +30.5”.

AC →2→0→   →3→0→\*→5→#

**NOTA:** Durante el cálculo, si usted levanta o cuelga el tubo, si el botón  se activa, suena la alarma o ingresa una nueva llamada, el teléfono saldrá del modo calculadora automáticamente.

### 13. Función Mute.

Si usted desea hablar en privado con alguien más en la habitación sin que la persona que tiene en el teléfono escuche, solo presione el botón MUTE una vez. Para volver a tomar la conversación normalmente, presione MUTE otra vez.